

Z A K O N
O POTVRĐIVANJU TRGOVINSKOG SPORAZUMA IZMEĐU
SAVETA MINISTARA SRBIJE I CRNE GORE I
VLADE KRALJEVINE MAROKO

Član 1.

Potvrđuje se Trgovinski sporazum između Saveta ministara Srbije i Crne Gore i Vlade Kraljevine Maroko, potpisan 12. jula 2005. godine u Beogradu, u originalu na srpskom, arapskom i engleskom jeziku.

Član 2.

Ovaj zakon donosi se kao zakon Republike Srbije, jer je Republika Srbija pravni sledbenik državne zajednice Srbija i Crna Gora.

Član 3.

Tekst Trgovinskog sporazuma između Saveta ministara Srbije i Crne Gore i Vlade Kraljevine Maroko, u originalu na srpskom jeziku glasi:

TRGOVINSKI SPORAZUM IZMEĐU SAVETA MINISTARA SRBIJE I CRNE GORE I VLADE KRALJEVINE MAROKO

Savet ministara Srbije i Crne Gore i Vlada Kraljevine Maroko, u daljem tekstu "strane ugovornice";

- težeći unapređenju prijateljstva i proširenju saradnje;
- u želji da dalje ojačaju trgovinske odnose između dveju zemalja na principima jednakosti i uzajamne koristi;
- konstatujući napore Srbije i Crne Gore i Kraljevine Maroko da se pridržavaju pravila i propisa koji se primenjuju u međunarodnoj trgovini, uključujući pravila i propise Svetske trgovinske organizacije (STO),

Sporazumele su se o sledećem:

Član 1.

Strane ugovornice će, u skladu sa domaćim zakonima i propisima Srbije i Crne Gore i Kraljevine Maroko, preduzeti potrebne mere s ciljem olakšavanja i razvijanja trgovine robom i uslugama između dveju zemalja na dugoročnoj i stabilnoj osnovi.

Član 2.

Strane ugovornice će jedna drugoj dodeliti tretman najpovlašćenije nacije u međusobnoj trgovini robom i uslugama koje potiču sa teritorije njihovih zemalja.

Član 3.

Odredbe člana 2 ovog sporazuma se, međutim, neće odnositi na:

- a) prednosti koje je bilo koja strana ugovornica odobrila ili koje može odobriti susednim zemljama, kako bi olakšala pograničnu trgovinu;
- b) prednosti koje nastaju iz postojećeg ili mogućeg učešća bilo koje strane ugovornice u carinskoj uniji ili zoni slobodne trgovine;
- v) prednosti koje su odobrene ili koje mogu biti odobrene bilo kojoj trećoj zemlji u okviru bilateralnog ili multilateralanog sporazuma koji ima za cilj ekonomsku integraciju.

Član 4.

Uvoz i izvoz robe i usluga vršiće se na osnovu ugovora zaključenih između fizičkih i pravnih lica obeju zemalja strana ugovornica, saglasno zakonima i propisima svake zemlje i u skladu sa međunarodnom trgovinskom praksom.

Član 5.

Plaćanja za robu i usluge prema ugovorima koji se pominju u članu 4. Sporazuma vršiće se u slobodno konvertibilnoj valuti, u skladu sa zakonima i propisima obeju zemalja.

Član 6.

U zavisnosti od zahteva da se takve mere ne primenjuju na proizvoljan ili diskriminatoran način, odredbe ovog sporazuma neće ograničiti prava bilo koje strane ugovornice da donese mere:

- a) radi zaštite zdravlja stanovništva, javnog morala, javnog poretka ili bezbednosti;
- b) radi zaštite biljaka i životinja protiv bolesti i štetočina;
- v) radi zaštite svog platnog bilansa i finansijskog boniteta na stranim tržištima i
- g) radi zaštite nacionalnog blaga od umetničke, istorijske ili arheološke vrednosti.

Član 7.

U zavisnosti od zakona i propisa dveju zemalja, svaka strana ugovornica će obezbediti slobodan tranzit kroz svoju teritoriju za robu koja ima poreklo ili određište na teritoriji druge strane ugovornice.

Član 8.

Strane ugovornice će podsticati sklapanje ugovora između fizičkih i pravnih lica svojih zemalja, naročito kroz razmenu delegacija, učestvovanje na trgovinskim sajmovima i izložbama.

Član 9.

Svaka strana ugovornica će, u skladu sa domaćim zakonima i propisima svoje zemlje, odobriti uvoz sledećih artikala, koji potiču sa teritorije druge strane ugovornice bez plaćanja carine, poreza i drugih dažbina sa efektom ekvivalentnim carini:

- a) za uzorke i propagandni materijal bez tržišne vrednosti koji su namenjeni isključivo za reklamiranje i
- b) za robu koja se privremeno uvozi, a neophodna je za izložbe, trgovinske izložbe i sajmove, kao i za opremu i materijale koji su neophodni za izložbe, trgovinske izložbe i sajmove, pod uslovom da se kasnije ponovo izvezu.

Član 10.

Radi obezbeđivanja potpunog i efikasnog sprovođenja odredaba ovog sporazuma, osnovaće se Mešovita komisija za trgovinu; koja će se sastajati najmanje jednom godišnje u mestu i u vreme koji se zajednički dogovore.

Delokrug Komisije uključivaće:

- analizu razvoja bilateralnih ekonomskih odnosa, uključujući razmatranje prepreka unapređenju trgovine;
- određivanje novih oblika saradnje, načina za njenu realizaciju i razmenu informacija potrebnih za razvoj ekonomske saradnje;
- razradu preporuka koje daju strane ugovornice radi poboljšanja stanja trgovine i ekonomske saradnje između dveju zemalja;
- razmatranje spornih pitanja u okviru njenih ovlašćenja.

Strane ugovornice će, kad god bude potrebno, podsticati učestvovanje privatnog sektora na sastancima Mešovite komisije za trgovinu.

Član 11.

Strane ugovornice se slažu da zajednički razmotre dalju razradu odredaba ovog sporazuma, shodno promeni situacije, uključujući onu koja može nastati pristupanjem Srbije i Crne Gore Svetskoj trgovinskoj organizaciji (STO).

Član 12.

U svrhu pravilnog sprovođenja Sporazuma, strane ugovornice će razmenjivati informacije koje bi doprinele povećanju robne razmene i trgovinskih aktivnosti između svojih zemalja.

Član 13.

Sporovi između strana ugovornica u vezi sa tumačenjem ili primenom ovog Sporazuma rešavaće se pregovorima i konsultacijama između strana ugovornica.

Član 14.

Obostranim pristankom strana ugovornica, ovaj sporazum može podlegati izmenama i dopunama koje će se izvršiti u pismenom obliku. Te izmene i dopune biće sastavni deo ovog sporazuma.

Član 15.

Ovaj sporazum će stupiti na snagu nakon prijema poslednje note kojom se potvrđuje završetak pravnih formalnosti koje se zahtevaju kako bi on stupio na snagu, u skladu sa zakonskom procedurom koja se primenjuje u obema zemljama.

Ovaj sporazum će važiti u periodu od pet godine i automatski će se obnavljati za isti vremenski period, osim ako jedna od strana ugovornica ne obavesti pismenim putem drugu stranu ugovornicu o svojoj nameri da Sporazum otkaže, i to šest meseci pre njegovog isteka.

Posle prestanka važenja ovog sporazuma, njegove odredbe će se primenjivati na ugovore koji su zaključeni tokom trajanja važenja ovog sporazuma, ali koji nisu potpuno izvršeni na dan prestanka važenja ovog sporazuma.

Član 16.

Danom stupanja na snagu ovog sporazuma, za strane ugovornice prestaje da važi Dugoročni trgovinski sporazum između Vlade SFRJ i Vlade Kraljevine Maroko, potpisan 10. maja 1977. godine u Rabatu.

Sačinjeno u Beogradu, 12. jula 2005. godine, u dva primerka, na srpskom, arapskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi podjednako verodostojni. U slučaju razlike u tumačenju ovog sporazuma, biće merodavan tekst na engleskom jeziku.

Za Savet ministara
Srbije i Crne Gore

Predrag Ivanović, s.r.
ministar za međunarodne
ekonomske odnose

Za Vladu
Kraljevine Maroko

Mustafa Mešahuri, s.r.
ministar spoljne trgovine

Član 4.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije –Međunarodni ugovori”.